

H Használati utasítás



Hűtő-fagyasztó készülék

Köszönjük a bizalmat, amelyet készülékünk megvásárlásával irántunk tanúsított.
Kívánjuk, hogy a gép használata sok örömet szerezzen Önnek.

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült.

A hűtő-fagyasztó (a továbbiakban készülék) két részből áll: a felső része hűtőszekrény, az alsó pedig fagyasztó.

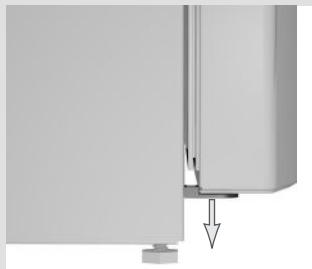
A hűtőszekrény háztartásban való használatra készült, friss élelmiszerek 0°C fölötti tárolására alkalmas.

A fagyasztó szintén háztartásban való használatra készült, friss élelmiszerek fagyasztására, illetve fagyasztott élelmiszerek tartós tárolására szolgál (max. 1 év, az élelmiszer fajtájától függően).

Fontos figyelmeztetések.....	3
Néhány energiatakarékos tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel	4
A készülék leírása.....	5
Elhelyezés és csatlakoztatás.....	7
Az ajtónyitás irányának megváltoztatása.....	9
Az elektronikus vezérlésű készülék működtetése .	11
A mechanikus vezérlésű készülék működtetése....	19
Az élelmiszerek javasolt elhelyezése a készülékben	24
Élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben	25
Élelmiszerek tárolása a FreshZone fiókban.....	26
Friss élelmiszerek fagyasztása és fagyasztott élelmiszerek tárolása	27
A készülék leolvasztása	29
A készülék tisztítása.....	30
Hiba-elhárítás	31
Információ a készülék zajszintjéről.....	32

- A nyolc éven felüli gyerekek, valamint a csökkent fizikális, érzékszervi és szellemi képességekkel bíró személyek, illetve azok, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, a készüléket csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették a készülék használatával járó veszélyeket. Ne engedjük a gyerekeknek, hogy játsszanak a készülékkel. Ne engedjük, hogy a gyerekek felügyelet nélkül tisztítsák a készüléket, illetve karbantartási munkákat végezzenek rajta.
- A készülék csatlakoztatása előtt figyelmesen el kell olvasni a használati utasítást, mivel abban található a készülék leírása, valamint helyes és biztonságos használatának ismertetése. Mivel többféle típusú készüléket ismertet, lehetnek benne olyan beállítások illetve felszereltség, amellyel az Ön készüléke nem rendelkezik. A használati utasítás vonatkozik a NO FROST fagyasztókra is, amelyek jellemzője a beépített ventilátor és az automatikus leolvasztás.
- Távolítsuk el a csomagolást, amely a készülék, illetve alkatrészei védelmét hivatott szolgálni a szállítás során.
- Az ajtó sarkainál térköztartók vannak elhelyezve, amelyeket el kell távolítani, a helyükre pedig a készülékhez mellékelte csapokat kell behelyezni (egyes modellek esetében).
- Az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt a készülék legalább 2 órán át legyen nyugalmi helyzetben. Így csökkenthetjük a szállítás hűtőrendszerre gyakorolt hatása miatti helytelen működés esélyét.
- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását és földelését az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
- A készüléket nem szabad a szabadban használni és nem érheti eső.
- Tisztítás és izzócsere előtt feltétlenül áramtalanítsuk a készüléket (húzzuk ki a csatlakozó dugót a konnektorból).
- Ha a csatlakozó kábel sérült, azt szerelő vagy szakember kell hogy kicserélje.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánjuk használni, kapcsoljuk ki a gombbal és áramtalanítsuk. Ürítsük ki, olvasszuk le, tisztítsuk meg és hagyjuk nyitva az ajtaját.
- A környezet védelme érdekében a régi készüléket adjuk le a háztartási gépek begyűjtésével foglalkozó gyűjtőhelyen.
- A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet károsítása nélkül újra felhasználhatóak, tárolhatóak vagy megsemmisíthetőek.
- A gyerekeknek ne engedjük, hogy játsszanak a készülékkel.
- A készülék alap-adatait tartalmazó adattábla a gép belsejében található. Abban az esetben, ha a felragasztott matrica nem a mi nyelvünkön készült, cseréljük le a készülékhez mellékeltre.

• **Figyelem!** A készüléken, illetve a beépített részekben található szellőző



- nyílások mindig tiszták és átjárhatóak kell hogy legyenek.
- **Figyelem!** A hűtőszekrény leolvasztásakor ne használjunk mechanikus segédeszközöket, illetve a gyártó által ajánlottól eltérő módszereket.
 - **Figyelem!** A készülék elhelyezésekor, tisztításakor vagy eltávolításakor ügyeljünk arra, hogy ne sértsük meg a szigetelést, illetve a hűtőrendszer részeit. Ezzel megelőzhetjük a környezetszennyezést is.
 - **Figyelem!** A készülék belsejében a gyártó által megengedetteken kívül ne használjunk más elektromos berendezést.



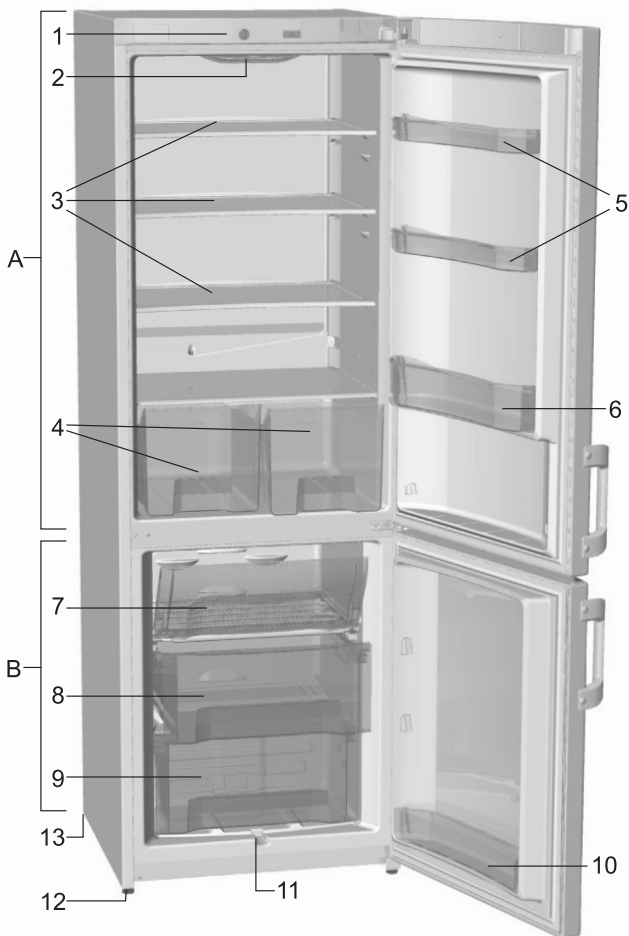
A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre.

Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyekkel szembe nem megfelelő hulladékkezelés okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Néhány energiatakarékossági tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel

- Tartsa be az üzembe helyezési utasításokat.
- Ne nyitogassa a készülék ajtaját a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő szabadon kering-e a készülék mögött.
- A készülék hátoldalán elhelyezett kondenzációs egységet mindig tisztán kell tartani (lásd "A készülék tisztítása" részt).
- Ha a tömítés megsérült, vagy laza, cserélje ki amilyen gyorsan csak lehet.
- Az ételeket tárolja zárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban.
- Hagyja az ételt szobahőmérsékletre hűlni mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtő részben olvassza ki.
- A készülék teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el a fagyasztó fiókjait és ajtaját az utasításban leírtaknak megfelelően.
- Olvassza le a hagyományos fagyasztót, ha körülbelül 3-5 milliméter vastag jég gyűlt fel a fagyasztó térben.
- Ügyeljünk arra, hogy a polcok egyenletesen legyenek elosztva és hogy az étel úgy legyen elrendezve, hogy a levegő szabadon keringhessen (az ételek javasolt elrendezését lásd a használati utasításban).
- A ventilátorral ellátott készülékek esetében ne takarja be a ventilátor réseit.

A készülék leírása



A Hűtőszekrény

- 1 Vezérlő egység
- 2 Belső világítás
- 3 Polc (magassága állítható)
- 4 Gyümölcs és zöldségtároló fiók
- 5 Ajtópolcok (mély és lapos)
- 6 Palacktartó

B Hagyományos fagyasztó

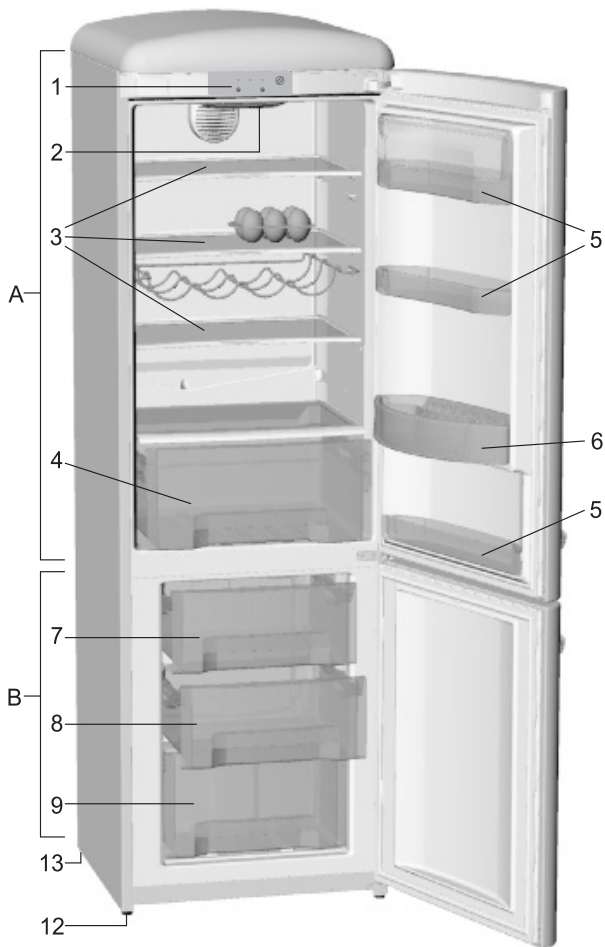
- 7 Fagyasztó fiók
- 8 Tároló fiók
- 9 Tároló fiók
- 10 Ajtópolc*
- 11 Vízelvezető vájat*
- 12 Láb*
- 13 Kerék*

B NO FROST fagyasztó

- 7 Tároló fiók
- 8 Fagyasztó fiók
- 9 Tároló fiók

- A készülék belső felszereltsége modelltől függően változhat.
- A fiókok védve vannak kicsúszás ellen. Ha szeretnénk egy fiókot eltávolítani, húzzuk ki amennyire lehet, majd emeljük fel az első részét és húzzuk ki teljesen.

* Csak egyes modelleknél.



A Hűtőszekrény

- 1 Vezérlő egység
- 2 Belső világítás
- 3 Polc (magassága állítható)
- 4 Gyümölcs és zöldségtároló fiók
- 5 Ajtópolcok (mély és lapos)
- 6 Palacktartó

B Hagyományos fagyasztó

- 7 Fagyasztó fiók
- 8 Tároló fiók
- 9 Tároló fiók
- 10 Ajtópolc*
- 11 Vízelvezető vájat*
- 12 Láb*
- 13 Kerék*

B NO FROST fagyasztó

- 7 Tároló fiók
- 8 Fagyasztó fiók
- 9 Tároló fiók

- A készülék belső felszereltsége modelltől függően változhat.
- A fiókok védve vannak kicsúszás ellen. Ha szeretnénk egy fiókot eltávolítani, húzzuk ki amennyire lehet, majd emeljük fel az első részét és húzzuk ki teljesen.

* Csak egyes modelleknél.

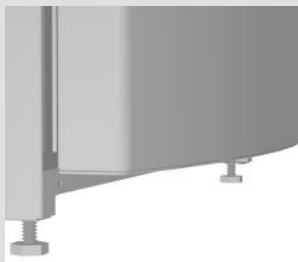
Elhelyezés és csatlakoztatás

A hely megválasztása

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezjük el. A hűtő-fagyasztó akkor működik megfelelően, ha a környezeti hőmérséklet az alábbi táblában megadott értékek között van. A klímaosztály a készülék adattábláján van feltüntetve.

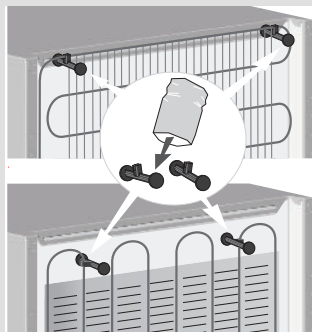
Klímaosztály	Hőmérséklet
SN (szubnormál)	+10°C - +32°C
N (normál)	+16°C - +32°C
ST (szubtrópusi)	+16°C - +38°C
T (trópusi)	+16°C - +43°C

A készülék elhelyezése



A készülék elhelyezésében legalább két személy vegyen részt, így megelőzve a személyek, illetve a készülék esetleges sérüléseit.

- A készüléknek egyenesen és stabilan kell állnia, megfelelően szilárd padlón. A készülék első oldalán található állítható lábak segítségével (csak egyes modellek esetében) egyenlíthetjük ki a gépet.
- Ha a készülék fölött konyhai bútorelem van, legalább 5 centiméteres rést szükséges hagyni a készülék és az elem között, hogy biztosított legyen a kondenzátor-egység megfelelő hűtése.

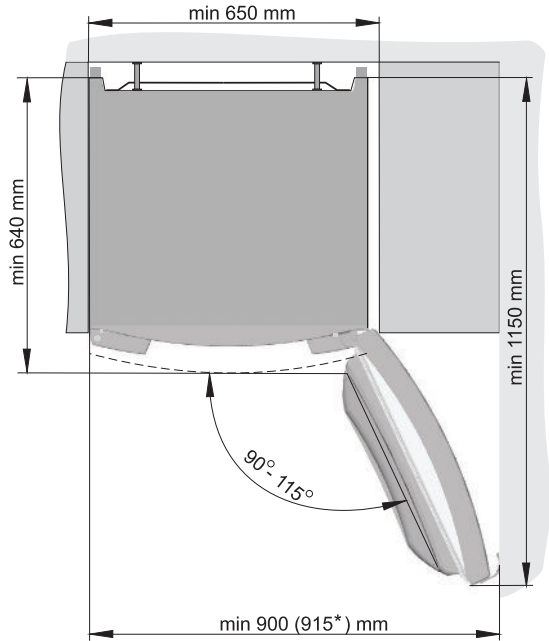


- A géphez két távolságtartó tartozik, melyeket a kondenzátor felső szélére kell helyezni, így megakadályozzuk, hogy a háztartási gép túl közel kerüljön a falhoz (csak egyes modelleknél). A távolságtartók univerzális kivitelben készülnek, figyelembe véve a kondenzátor géptől való különböző távolságát, éppen ezért ennek megfelelően kell őket megfordítani és a gépre helyezni.

- A készüléket ne tegyük ki közvetlen napsütésnek, és ne helyezzük hőforrások közelébe. Amennyiben ez elkerülhetetlen, szereljünk fel egy szigetelő panelt.



- A készülék első fala alatt fogantyúk találhatóak a könnyebb mozgatás érdekében (csak egyes modelleknél). A készülék állhat önállóan, vagy elhelyezhető egy bútorelem, vagy fal mellett. Vegyük figyelembe az ajtó nyitásához, illetve a fiókok és a polcok kihúzásához szükséges helyigényt (lásd a beszerelési diagramot).



Megjegyzés:

* Az OLD TIMER készülékekre vonatkozik.

**A készülék
csatlakoztatása**

- A készüléket a csatlakozó kábel segítségével csatlakoztassuk az elektromos hálózatra. A fali konnektornak földeltnek kell lennie (biztonsági konnektor). Az előírt névleges feszültség és frekvencia a készülék adattábláján van feltüntetve.
- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását és földelését az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
A készülék kibírja a névleges feszültségtől való, rövidebb ideig tartó eltéréseket, de azok nem lehetnek nagyobbak, mint -6%, illetve +6%.

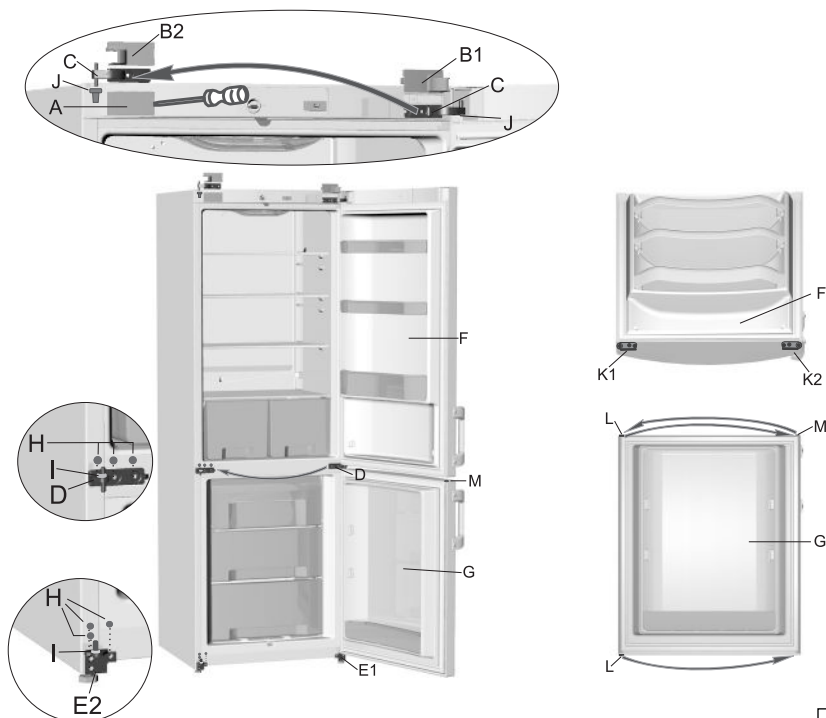
Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

I. változat

Szükséges szerszámok: 8-as csillagkulcs (spanner), csavarhúzó, torx25, lapos fejű csavarhúzó

1. A lapos végű csavarhúzó segítségével távolítsuk el az A és B1 jelű dugaszokat/takarócsapokat.
2. Csavarozzuk ki és távolítsuk el – egyenként, felülről lefelé haladva a meghatározott sorrendben – a zsanérokat (C, D, és E1) és az ajtót (F, G). Ügyeljünk arra, hogy az ajtó ne sérüljön meg.
3. Helyezzük át a dugaszokat a másik oldalra.
4. Erősítsük fel az alsó zsanért (E2, egy zacskóban található) a készülék házának másik oldalára és helyezzük fel az alátétet is (I).
5. **Felső ajtó (F):** Helyezzük át a felső zsanért (C) a csapággal együtt (J) a másik oldalra. Távolítsuk el az ajtónyitás-korlátozót a csapággal együtt (K1) és szereljük fel egy szimmetrikus ajtónyitás-korlátozót (K2, egy zacskóban található) a másik oldalra.
6. **Alsó ajtó (G):** helyezzük át a csapágyakat (L) és a takarócsapot (M) a másik oldalra.
7. Helyezzük el, alulról felfelé haladva, a zsanérokat (D, C) és az ajtókat (G, F). Ne felejtjük el felszerelni az alátéteket ugyanúgy, ahogyan szétszerelés előtt voltak (I).
8. Helyezzük fel az A és B2 jelű dugaszokat/takarócsapokat (a B2 jelű egy zacskóban található).
9. **A fogantyú áthelyezése:** távolítsuk el a dugaszokat/takarócsapokat, csavarozzuk ki a csavarokat és szereljük fel a fogantyút a másik oldalra. Helyezzük a dugaszokat a másik oldalon található lyukakba.

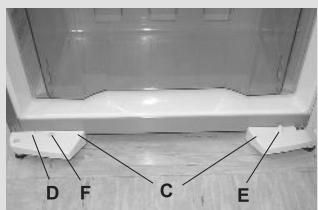
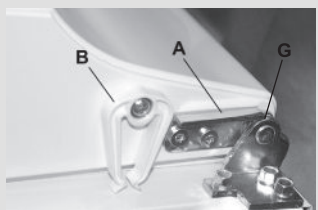
Tegyük el a B1, E1, és K1 jelű elemeket arra az esetre, ha később ismét szeretnénk megváltoztatni az ajtónyitás irányát.



II. változat

Szükséges szerszámok: csőkulcs nr. 8, csavarhúzó, torx 25.

Figyelem! A korábban rögzítő csuklópántok lecsavarozása után tartsuk az ajtót, hogy le ne essen vagy meg ne sérüljön.



1. Távolítsuk el a felső csuklópánt-takarót (és tegyük el, ha esetleg később szükségünk lenne rá), valamint távolítsuk el az ellenkező oldal felső csuklópánt-takaróját (ide a mellékelt takarót fogjuk felhelyezni a szerelés során) és távolítsuk el az ajtó felső részének borítását a másik oldalán.
2. Csavarozzuk ki a a felső csuklópánt csavarjait és emeljük le az ajtót az alsó csuklópántról.
3. Az ajtó alsó részén csavarozzuk ki a lengésgátló dugót és távolítsuk el (A). Őrizzük meg a dugót egy esetleges későbbi használathoz. Szereljük fel a mellékelt dugót tartójával együtt az ajtó másik oldalára.
4. Csavarozzuk ki az ajtózáró rendszert (B) és erősítsük fel az ajtó másik oldalára (csak bizonyos modelleknél).
5. Csavarozzuk ki a középső csuklópánt csavarjait és emeljük le az ajtót az alsó csuklópántról.
6. Csavarozzuk ki a lábtartók rögzítőcsavarjait (csak egyes modelleknél). A készülék kivételétől függően folytassuk a 7. vagy 7.1. folyamat szerint.
7. Döntsük hátra a készüléket (max. 35°), hogy a hátsó falára támaszkodjon. Csavarozzuk ki a lábtartó csavarokat (C) bal és jobb oldalon, távolítsuk el a lábtartó takaróját (D) és helyezzük el a másik oldalon. Csavarozzuk ki és távolítsuk el, majd helyezzük vissza fordított helyzetbe a záró kapcsolót (E) és a díszítő pontot (F) (az erős ajtózáró rendszerrel rendelkező modellekre vonatkozik). Csavarozzuk ki az alsó csuklópántot tartó három csavart (a csuklópántot őrizzük meg esetleges későbbi használatra) és szereljük fel a mellékelt csuklópántot a másik oldalra.
- 7.1. Döntsük hátra a készüléket (max. 35°) úgy, hogy hátul a házára támaszkodjon.
Csavarozzuk ki az alsó csuklópántot rögzítő három csavart (a csuklópántot őrizzük meg arra az esetre, ha ismét megcserélnénk az ajtónyitás irányát), a másik oldalon rögzítsük a mellékelt alsó csuklópántot. Az áthelyezést követően az előző helyeken maradt lyukakba dugjuk bele a megfelelő dugókat.
8. Ismételjük meg a 3. és 4. lépést az alsó ajtó esetében. Abban az esetben, ha nincs alsó ajtónyitás-ütköző, helyezzük át a csapágyat (G) és az alátétet az ajtó ellenkező oldalára.
9. Folytassuk az összeszerelést a fent leírtakkal ellenkező sorrendben.

Megjegyzés:

- Az OLD TIMER készülékeknél az ajtónyitás iránya nem változtatható.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

Az elektronikus vezérlésű készülék működtetése

VEZÉRLŐ EGYSÉG I



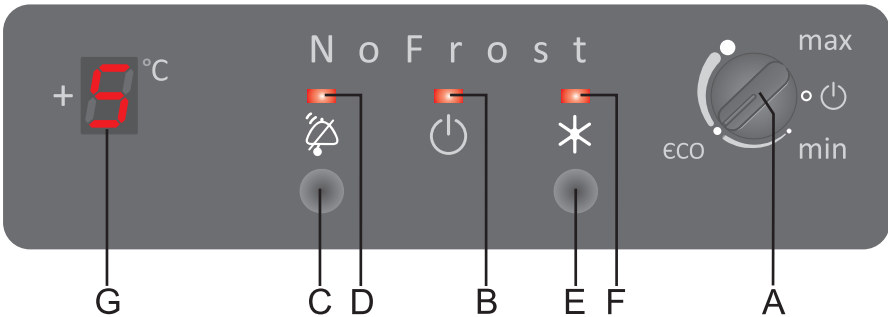
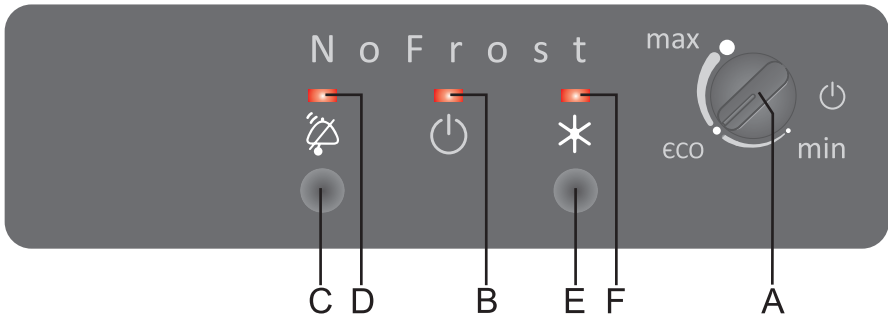
A



A

A Hőfok-beállítás gomb, be/kikapcsolás és SF/SUPER

VEZÉRLŐ EGYSÉG II



A Hőfok-beállítás és be/kikapcsolás gomb

B Jelfény: akkor világít, ha a készülék működik

C Hűtőszekrény hangjelzés tudomásul vétele gomb

D Jelfény: akkor villog, ha a hűtőszekrény hőfoka túl magas

E Gyorsfagyasztás gomb

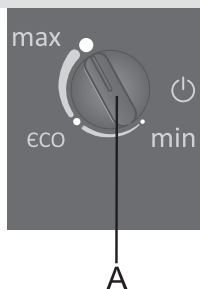
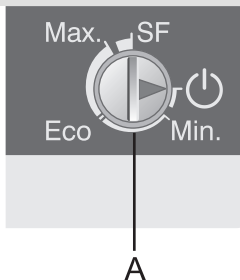
F Jelfény: akkor világít, ha a gyorsfagyasztás be van kapcsolva

G A hűtőszekrény digitális hőfok-kijelzője a készülék aktuális hőfokát mutatja, +1°C-tól +9°C-ig terjedő tartományban

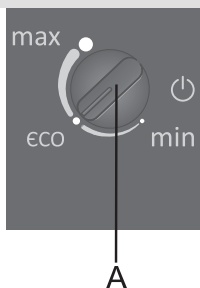
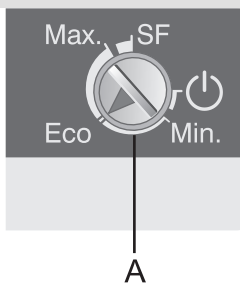
* Csak egyes modelleknél.

No Frost jel – csak egyes modelleknél

A készülék be/ kikapcsolása




A készülék hőfokának beállítása

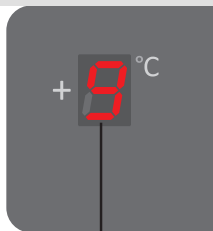


A készülék bekapcsolásához forgassuk el az **A** jelű gombot a max. pozíció felé.

A **B** jelfény ekkor kigyullad (csak egyes modelleknél).

A készülék akkor van kikapcsolva, ha a gombon található vájat egy irányba esik a  jellel (ilyenkor a készülék még mindig áram alatt van).

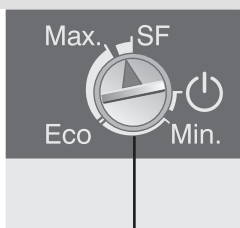
- A hűtőszekrény kívánt hőfokát az **A** jelű gomb min és **max** közötti tartományban való forgatásával állíthatjuk be.
- A javasolt beállítás az **eco** pozíciónál van.
- A **max** pozícióhoz közelebb eső beállítások alacsonyabb (hidegebb) hőfoknak felelnek meg, míg a **min** pozícióhoz közelebb eső beállítások magasabb (melegebb) hőfokot jelentenek.
- Ha a helyiség hőfoka, ahol a készüléket elhelyeztük, 16°C-nál alacsonyabb, javasolt a termosztátot a **max** pozícióra állítani.



G

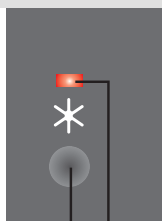
- Ha a készülék digitális kijelzővel rendelkezik, a kijelző villogni fog a hőfok-beállítás alatt és az aktuálisan beállított hőfok lesz látható rajta. Amikor a villogás megáll, a beállítás elmentésre és automatikusan tárolásra is került. Amikor a készülék első alkalommal kerül bekapcsolásra, a kijelző villog és a +9°C hőfok látható rajta. Mindaddig ez a hőfok lesz látható a kijelzőn, amíg a hűtőszekrény hőfoka ez alá nem esik. Akkor a villogás leáll és a készülék aktuális hőfoka lesz látható.

Gyorsfagyasztás



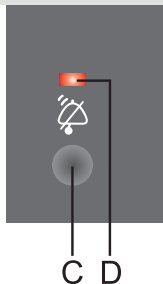
A

- A funkció használata a készülék első bekapcsolását követően, tisztítás előtt vagy akkor javasolt, ha nagyobb mennyiségű élelmiszert helyezünk el a fagyasztóban. Ha a funkciót nem kapcsoljuk ki manuálisan, az körülbelül 2 nap elteltével kapcsol ki automatikusan.



E F

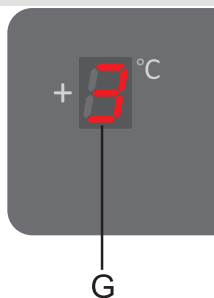
A hűtőszekrény hőmérséklete túl magas figyelmeztetés



Ha a hőmérséklet túl magas, hangjelzés lesz hallható (szaggatott sípolás) és a **D** jelfény fog villogni. A kijelzővel rendelkező típusok esetében a hőfok kijelző (+9°C) is villogni fog. A figyelmeztetés automatikusan kikapcsol, amint a hűtőszekrény hőfoka olyan szintre esik, ahol már nem áll fenn az ételek megromlásának veszélye.

- A készülék első bekapcsolását követően a hőfok-figyelmeztetés működése csak 24 órás késleltetéssel válik aktívvá, így lehetővé téve, hogy a készülék elérje a megfelelő hőfokot. Ezáltal megelőzhető a figyelmeztetés szükségtelen bekapcsolása.
- A hangjelzést a **C** gomb megnyomásával vehetjük tudomásul és kapcsolhatjuk ki.
- A hangjelzés 24 óránként ismét bekapcsol, ha a hűtőszekrény hőfoka még mindig nem elég alacsony és fennáll az ételek megromlásának veszélye.
- A **D** jelfény automatikusan kikapcsol, amint a készülék hőmérséklete a megfelelő szintre esik.

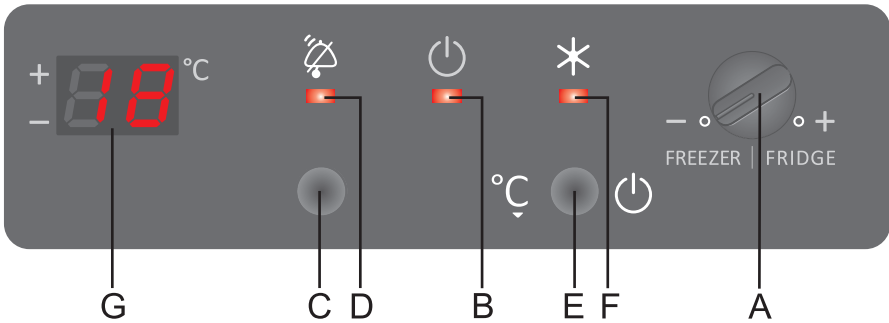
Digitális kijelző



A hűtőszekrény aktuális hőfokát mutatja (pozitív, egyjegyű szám). Ha a beállított hőfokot változtatjuk, a kijelző villog és az aktuális beállítást mutatja. A kijelző akkor is villog, ha a hűtőszekrény hőfoka túl magas és fennáll az ételek megromlásának veszélye.

VEZÉRLŐ EGYSÉG III

Szeleppel és hőfok-kijelzővel rendelkező készülék



A Hűtőszekrény / fagyasztó választás kapcsoló

B Jelfény: akkor világít, ha a készülék működik

C Fagyasztó hangjelzés tudomásul vétele gomb

D Jelfény: akkor villog, ha a fagyasztó hőfoka túl magas

E Be/kikapcsolás és hőfok-beállítás gomb

F Jelfény: akkor világít, ha a gyorsfagyasztás be van kapcsolva

G Digitális hőfok-kijelző: kijelzi a hűtőszekrény aktuális hőfokát +1°C és +9°C között, illetve a fagyasztó hőfokát -18°C és -24°C (és SF) között

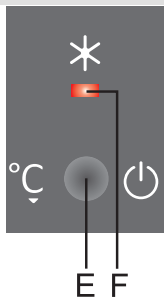
Hűtőszekrény / fagyasztó választás gomb



A

Az **A** jelű gomb segítségével választhatjuk ki, hogy melyik rész hőfokát szeretnénk látni a kijelzőn, illetve hogy melyikhez szeretnénk beállítani a hőfokot az **E** jelű gomb segítségével. A hűtő vagy a fagyasztó kiválasztásakor ügyeljünk arra, hogy a gombon lévő vajat egy irányba essen a jelölt területtel.

A készülék be/ kikapcsolása és a hőfok beállítása



A készülék be/kikapcsolása

Az **A** jelű kapcsoló segítségével válasszuk ki a fagyasztót. Ezután a készülék bekapcsolásához nyomjuk be és tartjuk benyomva (3 másodpercig) az **E** jelű gombot. Ekkor a fagyasztó és a hűtőszekrény is bekapcsol. Amikor a készülék be van kapcsolva, a **B** jelfény világít. Ha megnyomjuk az **E** jelű gombot és három másodpercig benyomva tartjuk, az egész készülék kikapcsol.

A hűtőszekrény be/kikapcsolása

A hőfok-kijelzővel rendelkező modellek lehetővé teszik a hűtőszekrény kikapcsolását, miközben a fagyasztó továbbra is működik.

Először kapcsoljuk ki az egész készüléket. Ezután válasszuk ki a fagyasztót az **A** jelű gomb segítségével. Nyomjuk be és tartjuk három másodpercig benyomva az **E** jelű gombot a hűtőszekrény kikapcsolásához. Ha az **E** jelű gombot ismét benyomjuk és három másodpercig benyomva tartjuk, a hűtőszekrény ismét bekapcsol.

A hőfok beállítása a készülékben

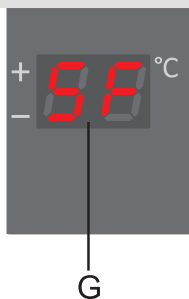
Az **A** jelű gomb segítségével válasszuk ki a hűtőszekrényt / fagyasztót, majd nyomjuk meg az **E** jelű gombot a kívánt hőfok beállításához. A beállítások ciklikusan változnak, a maximumtól a minimum értékek felé (vagy a „super freeze” – gyorsfagyasztás funkció felé a fagyasztó esetében). Amikor a kívánt hőfok beállításra került, a beállítás automatikusan elmentésre kerül öt másodperc múlva, a kijelzőn pedig a kiválasztott rész aktuális hőfoka lesz látható.

Super freeze – gyorsfagyasztás

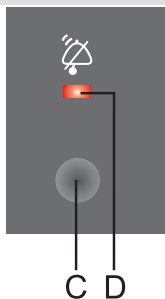
Az **A** jelű gomb segítségével válasszuk ki a fagyasztót. Röviden nyomjuk meg az **E** jelű gombot egymás után többször, amíg az **SF** funkció kiválasztásra nem kerül és várjunk öt másodpercet, amíg az **F** jelfény ki nem gyullad.

Ha a beállítást nem kapcsoljuk ki manuálisan, automatikusan kikapcsol (körülbelül 2 nap elteltével).

Ezt a beállítást a készülék első alkalommal történő bekapcsolásakor, tisztítás előtt vagy akkor használhatjuk, ha nagyobb mennyiségű élelmiszert helyeztünk el a fagyasztóban.



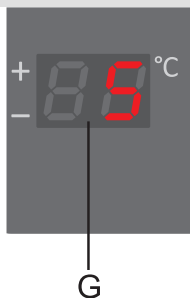
A fagyasztó hőmérséklete magas figyelmeztetés



A fagyasztó hőmérséklete magas figyelmeztetés
Ha a fagyasztó hőfoka túl magas, hangjelzés lesz hallható (folyamatos sípolás) és a **D** jelfény villogni kezd.

- A hangjelzést a **C** gomb megnyomásával kapcsolhatjuk ki. A **D** jelfény akkor kapcsol ki, ha a fagyasztó hőfoka olyan szintre csökkent, aminél már nem áll fenn az ételek megromlásának veszélye.
- A hangjelzés 24 óránként bekapcsol abban az esetben, ha a fagyasztó hőfoka még mindig nem elég alacsony és ezáltal fennáll az ételek megromlásának veszélye. A hangjelzés automatikusan kikapcsol amikor a fagyasztó hőfoka már elég alacsony ahhoz, hogy az ételek ne romoljanak meg.
- A készülék első bekapcsolásakor 24 órás késleltetés van beállítva a hőfok-figyelmeztetésre, hogy a fagyasztó elérhesse a beállított hőfokot és hogy ne kapcsoljon be feleslegesen a figyelmeztetés.

Digitális kijelző

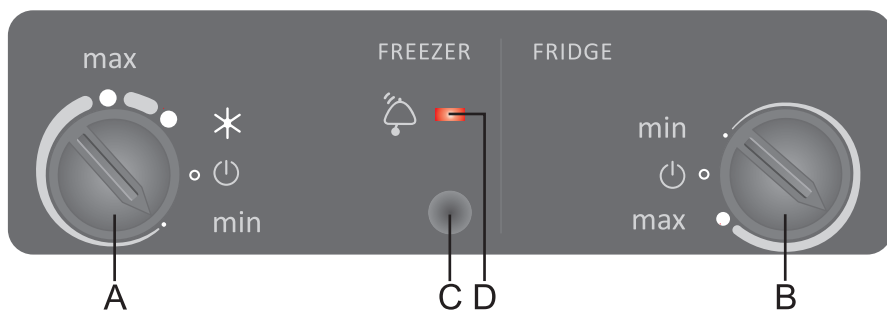
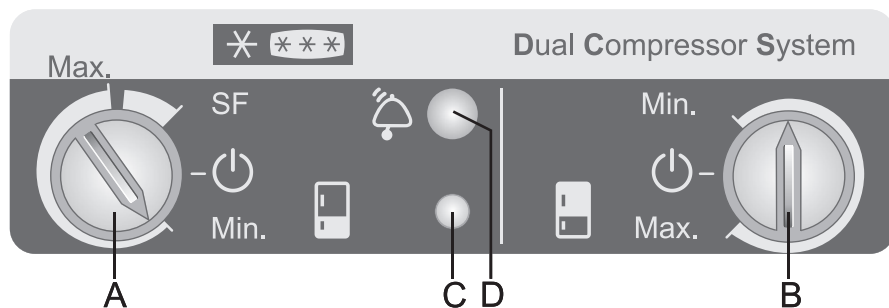


A hűtőszekrény (pozitív, egyjegyű szám) vagy a fagyasztó (negatív, kétjegyű szám) aktuális hőfokát mutatja. A hőfok beállítása alatt a kijelző villog, jelezve az aktuálisan kiválasztott beállítást. A kijelző akkor is villog, ha a fagyasztó hőfoka olyan kritikus szintre emelkedik, amelynél fennáll az ételek megromlásának veszélye.

A mechanikus vezérlésű készülék működtetése

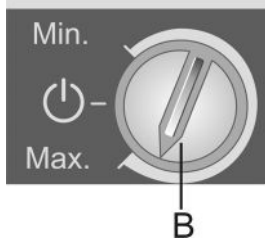
VEZÉRLŐ EGYSÉG IV

Kétkompresszoros rendszerrel rendelkező készülék

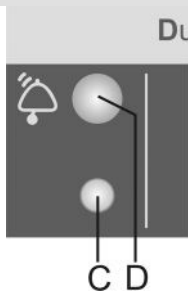


- A** Hőfok-beállítás és ki/bekapcsolás gomb a fagyasztóhoz
- B** Hőfok-beállítás és ki/bekapcsolás gomb a hűtőszekrényhez
- C** Világítás ki/bekapcsolása gomb
- D** A piros LED: túl magas hőfok-figyelmeztetés

A készülék be/ kikapcsolása



A hőfok beállítása a készülékben



A fagyasztó bekapcsolása: forgassuk el az **A** jelű termosztát-gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a **Max** pozíció felé.

Kikapcsolás: forgassuk el az **A** jelű gombot visszafelé, amíg a nyíl a **⏻** jelre nem mutat (a készülék ilyenkor még mindig áram alatt van).

A hűtőszekrény bekapcsolása: forgassuk el a **B** jelű termosztát-gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a **Max** pozíció felé.

Kikapcsolás: forgassuk el a **B** jelű gombot visszafelé, amíg a nyíl a **⏻** jelre nem mutat (a készülék ilyenkor még mindig áram alatt van).

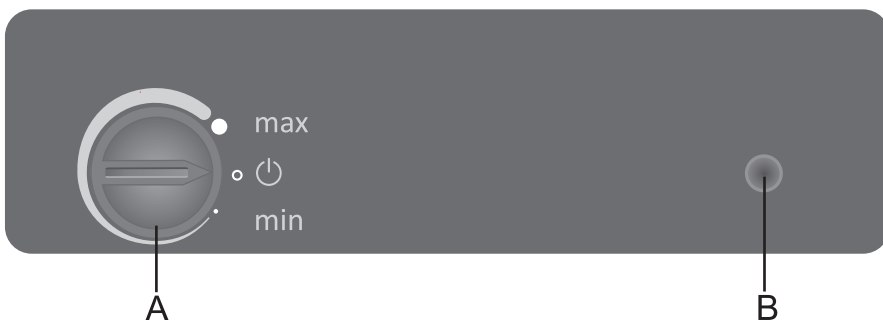
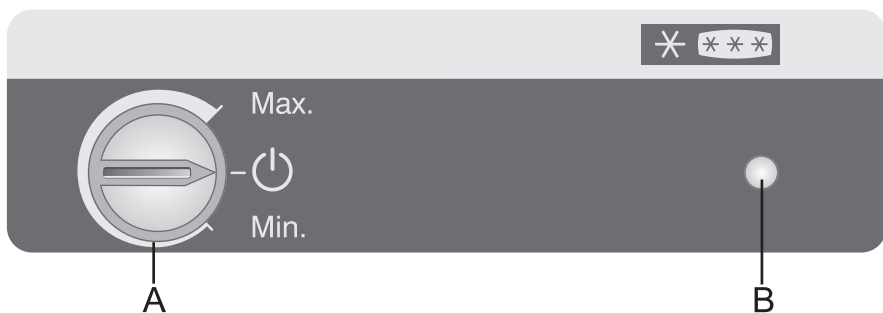
A fagyasztó hőfokát az **A** jelű gomb **Min.** és **Max.** pozíciók közötti elforgatásával állíthatjuk be.

A hűtőszekrény hőfokának beállításához forgassuk el a **B** jelű gombot a **Min.** és **Max.** pozíciók között.

- Mindkét termosztát-gomb javasolt beállítása középen van, a **Min.** és **Max.** pozíciók között.
- A környezet hőmérsékletének változása befolyásolja a készülék hőfokát is. **A** termosztát-gombot tehát mindig igazítsuk az aktuális feltételekhez. **A Max.** jelöléshez közelebbi pozíció alacsonyabb hőfoknak felel meg (hidegebb levegő), míg a **Min.** pozícióhoz közelebbi pozíció magasabb hőfokot jelent.
- **A piros LED (D) akkor gyullad ki,** ha a fagyasztó hőfoka olyan mértékben megemelkedik, hogy az káros lehet a benne tárolt élelmiszerekre nézve; amint a hőfok biztonságos szintre süllyed, a jelvény kialszik (lásd a "Hiba-elhárítás" részt).

VEZÉRLŐ EGYSÉG V

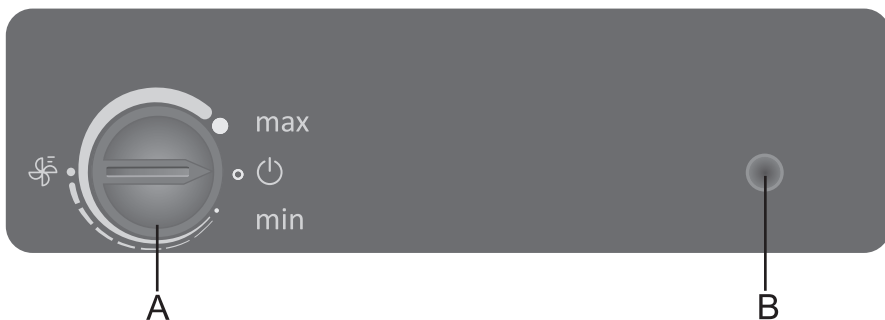
Egykompresszoros, ventilátor nélküli készülék



A Hőfok-beállítás és be/kikapcsolása gomb

B Világítás be/kikapcsolása gomb

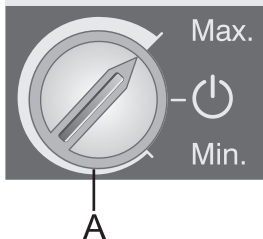
Egykompresszoros, ventilátorral is rendelkező készülék




A Hőfok-beállítás és be/kikapcsolása gomb

B Világítás be/kikapcsolása gomb

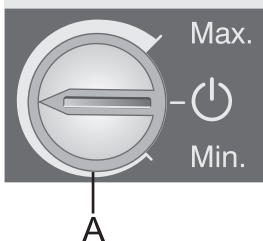
A készülék be/ kikapcsolása



Bekapcsolás: forgassuk el az **A** jelű termosztát-gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a **Max** pozíció felé.

Kikapcsolás: forgassuk el az **A** jelű termosztát-gombot úgy, hogy a nyíl a  jelre mutasson (ebben az esetben a készülék még mindig áram alatt van).

A készülék hőmérsékletének beállítása

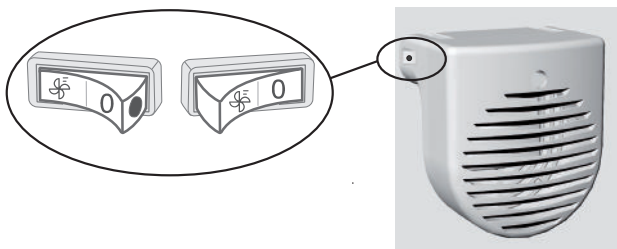


- A hűtőszekrény hőmérsékletét az **A** jelű gomb elforgatásával állíthatjuk be, úgy, hogy a nyíl a **Min.** és a **Max.** pozíciók között legyen.
- A gyártó által javasolt beállítás középen van, a **Min.** és a **Max.** jelek között.
- A környezeti hőmérséklet változása befolyásolja a készülék belsejének hőfokát is. Ilyen esetekben mindig változtassunk a termosztát-beállításon. Ha a termosztátot a **Max.** jelzéshez közeli pozícióra állítjuk, a hőmérséklet alacsonyabb (hidegebb lesz); míg **Min.** jelhez közeli beállítás esetén magasabb (melegebb).
- Amennyiben a környezeti hőmérséklet, amelyben a készülék elhelyezésre került, 16°C-nál alacsonyabb, javasolt a termosztát-gombot a **Max.** pozícióba állítani.

Ventilátor (csak egyes modelleknél)

- A ventilátor hozzájárul a hőfok egyenletesebb eloszlásához és a gyorsabb hűtéshez, illetve csökkenti a páraaképződést a polcokon. Csak akkor működik, amikor a kompresszor bekapcsolt állapotban van.
- A ventilátor mint kiegészítő funkció bekapcsolása az alábbi esetekben javasolt:
 - a helyiségben magas a hőmérséklet (30°C felett),
 - megnövekedett páratartalom (nyáron),
 - nagyobb mennyiségű élelmiszerek elhelyezésekor (gyors hűtés).
- **A ventilátor be- és kikapcsolása:**



BE =  KI = 0



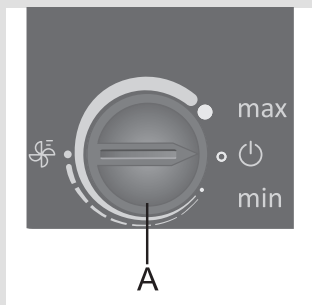
Amikor a ventilátor be van kapcsolva, a kapcsolón egy piros pont látható.

Megjegyzés: Amikor a ventilátor be van kapcsolva, az áramfogyasztás megnő, a hűtőszekrény hőfoka pedig alacsonyabb lesz.

Emiatt javasolt a készülék hőfokának szabályozása az alábbiak szerint:

- amikor a ventilátor be van kapcsolva: „Min” és  között (szaggatott vonal),
- ventilátor nélkül:  és „Max” közötti tartomány.

A hűtőszekrény hőfok-beállítása befolyásolja a fagyasztó hőfokát is.



Az élelmiszerek javasolt elhelyezése a készülékben

Az ételek javasolt elhelyezése a hűtőszekrényben

A hűtőszekrény részei:

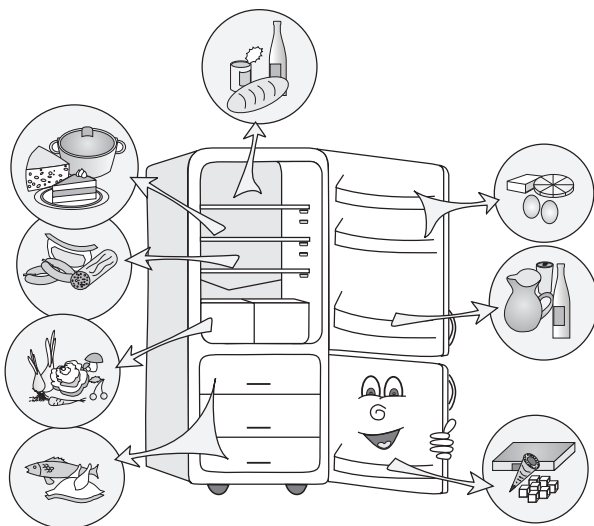
- **felső rész:** dobozos / tartósított élelmiszerek, kenyér, bor, sütemény, stb.
- **középső rész:** tejtermékek, készételek, desszertek, gyümölcslé, sör, főtt ételek, stb.
- **also rész:** hús, húskészítmények, felvágottak, stb.
- **zöldségtároló rekesz / fiók:** friss gyümölcs, zöldség, saláta, gyökérfélék, burgonya, hagyma, fokhagyma, paradicsom, trópusi gyümölcs, savanyú káposzta, répa, stb.

A hűtőszekrény ajtópolcai:

- **felső / középső rész:** tojás, vaj, sajtok, stb.
- **alsó rész:** italok, dobozos italok, üvegek, stb.

A fagyasztó részei:

- **ajtópolcok:** csomagolt zöldségek, jégkrém, jég, stb.
- **egyéb részek:** fagyasztás, fagyasztott élelmiszerek tárolása (lásd "Fagyasztás és fagyasztott élelmiszerek tárolása").



Élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben

Fontos figyelmeztetések az élelmiszerek tárolásával kapcsolatban

- ⚠️ **A készülék helyes használata, az élelmiszerek megfelelő csomagolása, a megfelelő hőfok fenntartása, valamint az élelmiszer-higiéniai szabályok betartása kihatással van az élelmiszerek tárolásának minőségére.**
- ⚠️ **Ügyeljünk a termékek csomagolásán feltüntetett minőség-megőrzési időre.**
- ⚠️ **A hűtőszekrényben tárolt élelmiszereknek zárt edényben, vagy megfelelően becsomagolva kell lenniük, hogy ne adjanak vagy vegyenek át szagokat vagy nedvességet.**
- ⚠️ **Ne tároljunk a hűtőszekrényben gyúlékony, párolgó vagy robbanásveszélyes anyagokat.**
- ⚠️ **A magas alkoholtartalmú üvegeket jól lezárva és álló helyzetben kell tárolni.**
- ⚠️ **Egyes szerves oldatok, a citrom és a narancs héjában lévő illó olajok, a vaj savtartalma, stb., ha hosszú ideig érintkeznek a készülék műanyag felületeivel vagy tömítésével, sérüléseket és idő előtti elöregedést okozhatnak.**
- ⚠️ **A kellemetlen szagok arra figyelmeztetnek, hogy a készülék nem tiszta, illetve a tartalma romlott (lásd Tisztítás és karbantartás).**
- ⚠️ **Ha hosszabb időre elutazunk, távolítsuk el a hűtőszekrényből a romlandó élelmiszereket.**

A hűtőszekrény belsejének felszereltsége



A felszereltség modelltől függ.

- A polcokat tetszés szerint helyezhetjük el a hűtőszekrény belsejében található síneken. Kicsúszás-gátló módon kerültek kialakításra. Ha szeretnénk kivenni egy polcot a készülékből, emeljük meg az első részét, szükség szerint döntsük meg, majd húzzuk ki. A gyorsan romló élelmiszereket a alacsonyabb hőmérsékletű polc hátsó részén kell tárolni.
- Egyes modellek rácsos palacktartóval rendelkeznek. Ez lehetővé teszi dugós üvegek elhelyezését is és kicsúszás-gátlóval van ellátva. Csak üres állapotban tudjuk kihúzni, úgy, hogy az első részét megemeljük és magunk felé húzzuk. A tartót úgy helyezzük el, hogy az üvegek hossza ne akadályozza az ajtó bezárását. A tartó maximális terhelhetősége 9 darab 0,75 literes üveg, illetve összesen 13 kg - lásd a készülék belsejének jobb oldalán található címkét.
- A hűtőszekrény alján, az üvegpolc alatt elhelyezett tároló / fiók zöldségek és gyümölcsök tárolására szolgál. Nedvességet biztosít, így megakadályozza az élelmiszerek kiszáradását. Az ételeket megfelelően kell becsomagolni, hogy ne adjanak vagy vegyenek át szagokat és nedvességet.

Az élelmiszerek tárolási ideje

- A hűtőszekrény ajtajának belső része polcokkal és tárolókkal van felszerelve, amelyek alkalmasak sajt, vaj, tojás, joghurt és más kisebb csomagok, tubusok, dobozok, stb. tárolására. Az ajtó alsó részén palacktartó található.
- A fagyasztó ajtajának belső oldalán elhelyezett polc (csak egyes modelleknél) gyakran használt és gyors hozzáférést igénylő fagyasztott élelmiszerek (jégkrém, fagyasztott zöldségek nyitott csomagjai) tárolására alkalmas.

Javasolt tárolási idő a hűtőszekrényben

Élelmiszer	Idő
tojás, pácolt, füstölt hús	max. 10 nap
sajt	max. 10 nap
gyökérfélék	max. 8 nap
vaj	max. 7 nap
desszertek, gyümölcs, készételek, nyers hús	max. 2 nap
hal, nyers darált hús, tenger gyümölcsei	max. 1 nap

Élelmiszerek tárolása a FreshZone fiókban



A **FreshZone** fiók lehetővé teszi, hogy a friss élelmiszerek széles skáláját **tovább tárolhassuk, mint a szokványos hűtőszekrényben**. Az élelmiszerek tovább frissek maradnak, megőrzik ízüket és tápértéküket.

A fióknak köszönhetően csökken a rothadás és a súlyvesztés veszélye, ezért a zöldség és a gyümölcs frissebb és természetesebb lesz.

Az optimális működés érdekében a fióknak teljesen bezárt állapotban kell lennie.

- A nedvességtartalom a fiókban függ a benne tárolt élelmiszerek nedvességtartalmától, valamint a fiók nyitogatásának gyakoriságától.
- Az élelmiszerek vásárlásakor ellenőrizzük, hogy azok frissek-e, mivel ettől függ minőségük és tartósságuk.
- A nem becsomagolt állati vagy növényi eredetű élelmiszereket tároljuk elkülönítve vagy csomagoljuk be. Ügyeljünk arra, hogy a különböző fajta húsok nem érintkezzenek egymással. Ezeket is csomagoljuk be a tároljuk egymástól elkülönítve, hogy amennyiben a hús megromlik, de következzen be túl hamar a bakteriális bomlás.
- Felhasználás előtt 30-60 perccel vegyük ki az élelmiszert a fiókból, hogy szobahőmérsékleten visszanyerhesse aromáját és ízét.
- Az alacsony hőfokra érzékeny élelmiszerek, amelyek nem tárolhatók a FreshZone fiókban: ananász, avokádó, banán, oliva, burgonya, padlizsán, uborka, bab, paprika, dinnye, tök,...

Friss élelmiszerek fagyasztása és fagyasztott élelmiszerek tárolása

A fagyasztás folyamata

⚠ A készülékbe egyszerre behelyezhető friss élelmiszerek maximális mennyisége a készülék adattábláján van feltüntetve. Ha ezt a mennyiséget túllépjük, a fagyasztás minősége gyengül, csakúgy, mint a már lefagyasztott élelmiszereké.

- Friss élelmiszerek fagyasztása előtt 24 órával kapcsoljuk be a super freeze (gyorsfagyasztás) funkciót:
 - **vezérlő egység I:** forgassuk el az **A** jelű gombot **SF/SUPER** pozícióba,
 - **vezérlő egységek II és III:** nyomjuk meg az **E** jelű gombot (ekkor kigyullad az **F** jelvény),
 - **vezérlő egység IV:** forgassuk el az **A** jelű gombot **SF/ ***
 - **vezérlő egység V ventilátorral és anélkül:** forgassuk el az **A** jelű gombot min és max közötti pozícióba, közben a ventilátor legyen kikapcsolt állapotban.



24 óra elteltével helyezzük el a friss élelmiszereket a fagyasztóban az alábbiak szerint:

- **NO FROST készülékek:** helyezzük az élelmiszereket a fagyasztó középső részébe,
- **standard készülékek:** helyezzük az élelmiszereket a fagyasztó felső részébe.






A friss élelmiszerek nem szabad, hogy érintkezzenek a már lefagyasztott élelmiszer-csomagokkal.

A NO FROST fagyasztók esetében a készülék felső fala alatt elegendő rés kell hogy legyen a levegő keringéséhez. Ezért ne helyezzünk élelmiszereket a jelzett szint fölé (lásd az ábrát).



- Kisebbs mennyiségű (1-2 kg) élelmiszerek fagyasztása esetén nem szükséges a gyorsfagyasztás funkció bekapcsolása.
- 24 óra elteltével az élelmiszerek áthelyezhetők a fagyasztó egyéb részeibe vagy fiókjába és a fagyasztás folyamata új élelmiszerekkel szükség szerint megismételhető.
- Amikor a fagyasztás folyamata befejeződött, forgassuk vissza az **A** jelű gombot a kívánt beállításra (**I., IV. és V. vezérlő egységek**).
- A fagyasztó teljes űrtartalmának kihasználása érdekében távolítsa el a középső fiókot. A **klasszikus A+++** energiaosztályba tartozó készülékek esetében távolítsa el mindhárom fiókot.

Fontos figyelmeztetések a friss élelmiszerek fagyasztására vonatkozóan

-  **A fagyasztóban csak olyan élelmiszereket fagyasszunk, amelyek fagyasztásra alkalmasak. Az élelmiszereknek jó minőségűnek és frissnek kell lenniük.**
-  **Válasszunk az élelmiszereknek megfelelő csomagolást és megfelelő módon csomagoljuk be.**
-  **A csomagolás nem engedheti át a levegőt és a nedvességet, mert az kiszáradást és vitaminvesztést okozna.**
-  **A becsomagolt élelmiszereken tüntessük fel azok fajtáját és mennyiségét, valamint fagyasztásuk dátumát.**
-  **Mivel különösen fontos, hogy az élelmiszerek minél gyorsabban lefagyasztódjanak, javasolt nem túl nagy csomagok kialakítása és az élelmiszerek lehűtése a fagyasztást megelőzően.**

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

- Fagyasztott élelmiszerek tárolása és használata során tartsuk be a gyártó utasításait. A javasolt tárolási hőmérséklet és a minőség-megőrzési idő a termék csomagolásán van feltüntetve.
- Csak sértetlen csomagolású, -18°C -on vagy az alatti hőmérsékleten tárolt élelmiszert válasszunk.
- Ne vásároljunk meg olyan csomagot, amelyet fehér jég réteg fed, mert ez annak a jele, hogy a termék már többször is felolvadt. Az ilyen élelmiszer minősége gyengébb.
- Fagyasztott élelmiszerek szállítása során ügyeljünk arra, hogy ne olvadjanak ki. Ha a termék hőfoka emelkedik, rövidebb ideig tárolható, és minősége is gyengül.

Fagyasztott élelmiszerek tárolási ideje

Javasolt tárolási idő a fagyasztóban

Élelmiszer	Idő
gyümölcs, marha	10 – 12 hónap
zöldség, borjú, szárnyas	8 – 10 hónap
vadhús	6 – 8 hónap
sertés	4 – 6 hónap
darabolt, darált hús	4 hónap
kenyér, sütemény, készételek, sovány hal	3 hónap
pacal / belsőség	2 hónap
füstölt kolbász, zsíros hal	1 hónap

Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztása

A fagyasztással a mikroorganizmusok nem semmisülnek meg. A kiolvasztást követően gyorsan aktívvá válnak és az élelmiszerek gyorsan megromolhatnak. A kiolvasztott élelmiszert a lehető leggyorsabban használjuk fel. A részleges kiolvasztás csökkenti az ételek tápértékét, különösen igaz ez a gyümölcsökre, zöldségekre és készételekre.

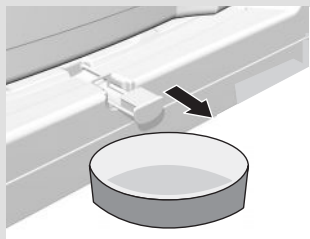
A készülék leolvasztása

A hűtőszekrény automatikus leolvasztása

A hűtőszekrényt nem szükséges leolvasztani, mivel a készülék belső hátsó falán felgyülemelő jég automatikusan elolvad. A jég akkor olvad el, amikor a kompresszor nem működik. A cseppek a hűtőszekrény hátsó falában lévő nyíláson keresztül a kompresszor feletti tartályba csepegnek, ahonnan elpárolognak.


Ha túl sok jég képződik a hűtőszekrény hátsó falán (3-5 mm), a készüléket ki kell kapcsolni és manuálisan kell leolvasztani.

A hagyományos fagyasztó leolvasztása




- A fagyasztót akkor kell leolvasztani, amikor körülbelül 3-5 mm jég képződött.
- Leolvasztás előtt 24 órával kapcsoljuk be a super freeze (gyorsfagyasztás funkciót) az élelmiszerek még alaposabb lehűtése érdekében (lásd „A fagyasztás folyamata” részt).

24 óra elteltével vegyük ki a fagyasztott élelmiszereket a fagyasztóból és óvjuk őket a kiolvadástól.

- Kapcsoljuk ki a készüléket – forgassuk el az **A** (és a **B**) jelű gombokat  pozícióba és húzzuk ki a csatlakozó kábelt a fali aljzatból.
- Húzzuk ki a fagyasztó alján található vízvezető csövet és helyezzünk alá egy edényt, amibe összegyűlhet a leolvadt víz.
- Ne használjunk elektromos készülékeket a készülék leolvasztására (pl. hajszárító, stb.).
- A készülék leolvasztásakor ne használjunk jégoldó spray-t, mert a kárt okozhat a műanyag felületekben és az egészségre is káros.
- Tisztítsuk meg a készülék belsejét és töröljük szárazra (lásd a készülék tisztítása).
- Mielőtt az élelmiszereket visszahelyeznénk a fagyasztóba, csatlakoztassuk a készüléket az elektromos hálózatra és forgassuk el az **A** gombot a kívánt pozícióba.
- A NO FROST készülék leolvasztása automatikus. Az esetenként megjelenő dér automatikusan tűnik el.

A NO FROST fagyasztó leolvasztása

A készülék tisztítása

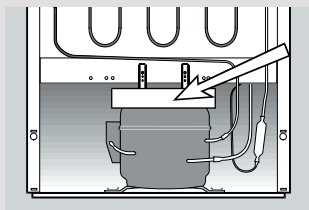
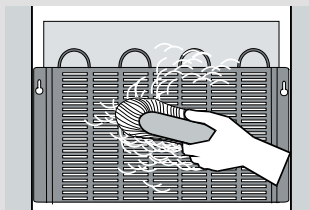
Tisztítás előtt áramtalanítsuk a készüléket – forgassuk el az **A** (és a **B**) jelű gombokat  pozícióba és húzzuk ki a villásdugót a konnektorból.

- A felületek tisztításához használjunk **puha ruhát**. A **súroló részecskéket, savakat vagy oldószereket** tartalmazó tisztítószer nem megfelelőek, mert kárt okozhatnak a felületben.

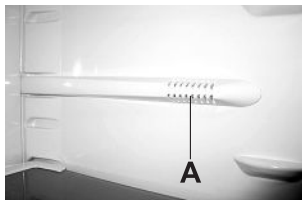
A készülék **külső részét** vízzel vagy szappanos vízzel tisztítsuk. A lakkozott és alumínium felületeket langyos víz és kímélő tisztítószer segítségével tisztíthatjuk. Használhatunk kis alkoholtartalmú tisztítószeret is (pl. ablaktisztító). Alkoholtartalmú tisztítószeret nem használhatók a műanyag részek tisztításához. A készülék **belső felületeit** langyos vízzel tisztíthatjuk, amelyhez hozzáadhatunk egy kis ecetet.


- A hűtőszekrény belsejének hűtéséről gondoskodó hűtőlemez alatt található egy lefolyócső és egy nyílás, amelyen keresztül a felolvadt víz kifolyik a készülék belsejéből. A csőnek és a nyílásnak soha nem szabad eltömődnie, ezt tisztítás előtt mindig ellenőrizzük, és szükség esetén tisztítsuk meg (pl. szívószál segítségével).
- Ha 3-5 mm dér és jég gyűlik össze, megnő az áramfogyasztás; ezért a készüléket javasolt rendszeresen leolvasztani (ez nem vonatkozik a NO FROST fagyasztókra). Ne használjunk éles tárgyakat, oldószereket vagy spray-eket.

- A készülék hátsó részén található **kondenzátor-egységet** mindig tisztán kell tartani, hogy pormentes legyen és ne rakódjon le rajta a konyhai füst. A por rendszeres tisztítására használjunk nem fém kefért vagy porszívót.
- Tisztítsuk meg a hűtőszekrény kompresszora feletti **tartályt** is. Ha a tisztításhoz eltávolítottuk, azt követően helyezzük vissza. Ügyeljünk rá, hogy a tartály vízszintes helyzetben legyen!
- A tisztítást követően kapcsoljuk be a készüléket és helyezzük el benne ismét az élelmiszereket.



Hiba-elhárítás

Hiba:	Ok vagy megoldás:
Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást követően a készülék nem működik:	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjünk meg róla, hogy a fali aljzat áram alatt van és hogy a készülék villásdugója be van dugva.
A hűtőrendszer hosszabb ideig folyamatosan működik:	<ul style="list-style-type: none"> • A környezeti hőmérséklet túl magas. • Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. • Az ajtó nincs megfelelően becsukva (szennyeződés lehet az ajtó és a készülék között, az ajtó lóg, ellenőrizni kell a tömítést, stb.). • Túl sok friss élelmiszert helyeztünk el a készülékben. • A hűtőszekrény érzékelőjét (A) blokkolták a friss élelmiszerek. Győződjünk meg róla, hogy a levegő szabadon áramlik-e a szenzor körül (csak egyes modelleknél). • A kompresszor és a kondenzátor hűtése elégtelen. Ellenőrizzük a levegő keringését a készülék mögött és tisztítsuk meg a kondenzátort.
 <p>Túl sok jég képződik a hűtőszekrény belső falán:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. • Meleg ételt helyeztünk a hűtőszekrénybe. • Az élelmiszerek vagy a dobozok érintkeznek a hűtőszekrény hátsó falával. • A tömítés nem megfelelő. Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsuk meg vagy cseréljük ki.
	<ul style="list-style-type: none"> • Az elvezető nyílás el van tömődve; vagy a víz a vízvezető cső mellé csöpög. • Tisztítsuk meg az eltömődött nyílást (pl. szívószál segítségével). • Ha a jégréteg túl vastag, olvasszuk le a készüléket manuálisan (lásd "A készülék leolvasztása").
	<ul style="list-style-type: none"> • Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig volt nyitva. • Az ajtó nincs megfelelően bezárva (szennyeződés lehet az ajtó és a készülék között, az ajtó lóg, a tömítés sérült, stb.) • Hosszabb ideig tartó áramszünet volt. • Egyszerre túl sok élelmiszert helyeztünk el a készülékben.
Víz csöpög a hűtőszekrényből:	<ul style="list-style-type: none"> • Az elvezető nyílás el van tömődve; vagy a víz a vízvezető cső mellé csöpög. • Tisztítsuk meg az eltömődött nyílást (pl. szívószál segítségével). • Ha a jégréteg túl vastag, olvasszuk le a készüléket manuálisan (lásd "A készülék leolvasztása").
A D jelfény villog:	<ul style="list-style-type: none"> • Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig volt nyitva. • Az ajtó nincs megfelelően bezárva (szennyeződés lehet az ajtó és a készülék között, az ajtó lóg, a tömítés sérült, stb.) • Hosszabb ideig tartó áramszünet volt. • Egyszerre túl sok élelmiszert helyeztünk el a készülékben.
Az ajtó nehezen nyílik:	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a fagyasztó ajtaját azonnal vagy nem sokkal azután próbáljuk kinyitni, hogy bezártuk, erős ellenállást érezhetünk. Amikor a fagyasztó ajtaját kinyitjuk, hideg levegő szökik ki a fagyasztóból és helyette meleg levegő áramlik be a készülék környezetéből. Amikor ez a levegő hűl, nyomáskülönbség lép fel, ami ellenállást okoz az ajtó nyitásakor. Néhány perc elteltével a feltételek normalizálódnak és az ajtó nyitása ismét könnyűvé válik.

Hiba:	Ok vagy megoldás:
Az izzó cseréje: 	<ul style="list-style-type: none"> • Az izzó cseréje előtt áramtalanítsuk a készüléket (húzzuk ki a villásdugót az aljzatból). Csavarhúzó segítségével távolítsuk el a fedelet, majd cseréljük ki az izzót egy újra (E14, ugyanolyan erősségű, mint a gyártó által biztosított) és helyezzük vissza a fedelet. • A kiégett égőt ne dobjuk szerves hulladék gyűjtőbe. • Az izzó fogyóeszköz és nem képezi a garancia tárgyát. • A készülékben használatos izzók speciálisak, kizárólag háztartási készülékekben való használatra készülnek. Ezek az izzók nem alkalmasak helyiségek megvilágítására a háztartásban.
A B jelfény villog:	• Ha a B jelfény villog, hívjunk szerelőt.
Hibakód kijelzése (csak egyes modelleknél):	• Ha az E betű jelenik meg a digitális kijelzőn (csak egyes modelleknél), hívjunk szerelőt.

Ha a fentiek közül egyik lehetőség sem oldja meg a problémát, vegyük fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizzel és közöljük a készülék típusát, modell- és szeriaszámát – az adattáblán feltüntetetteknek megfelelően.

Információ a készülék zajszintjéről

A hűtő-fagyasztó készülékek hűtését egy kompresszoros hűtőrendszer biztosítja (egyes készülékek esetében ventilátorral), amely működés közben bizonyos fokú zajt bocsát ki. A zajszint függ a készülék elhelyezésétől, megfelelő használatától és korától is.

- **A készülék bekapcsolását követően** a kompresszor zajosabb lehet (folyadék zaja, a hűtőfolyadék áramlása a rendszeren keresztül). Ez nem annak a jele, hogy a készülék hibás és nem befolyásolja a készülék élettartamát. Idővel e zaj szintje csökken.
- Esetenként **hirtelen vagy hangosabb zaj** lehet hallható a készülék működése közben, amely szokatlannak tűnhet; ez általában a nem megfelelő elhelyezés eredményeként következik be:
 - A készüléknek vízszintesen és stabilan kell állnia, szilárd felületen.
 - A készülék nem szabad, hogy érintkezzen a fallal vagy a szomszédos bútor-elemekkel.
 - Győződjünk meg róla, hogy a készülék belső tartozékai megfelelően vannak elhelyezve, illetve hogy a zajt nem az összeérő dobozok, palackok vagy egyéb edények okozzák.

FENNTARTJUK AZ OLYAN VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT,
AMELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK A KÉSZÜLÉK
FUNKCIONALITÁSÁT.

A készülék használati utasítása megtalálható honlapunkon
is: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> / >

